



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по железнодорожному транспорту

Группа экспертов по единому железнодорожному праву

Четвертая сессия

Женева, 19 октября 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня четвертой сессии^{1,2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в пятницу,
19 октября 2012 года, в 9 ч. 30 м.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада о работе третьей сессии.
3. Обсуждение Совместной декларации.

¹ Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН www.unesc.org/trans/registfr.html. Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (sc.2@unesc.org) или по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер 740 30). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте www.unesc.org/meetings/practical.htm.

² По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН www.unesc.org/trans/main/sc2/sc2.html. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (sc.2@unesc.org) или по факсу (+41 22-917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).

4. Обзор работы по Общим положениям и условиям для евро-азиатских железнодорожных транспортных договоров (ОПУ-Евразия).
5. Прочие вопросы.
6. Сроки проведения следующей(их) сессии(й).
7. Резюме решений.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/4).

Документация

ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/4

2. Утверждение доклада о работе третьей сессии

Группа экспертов официально утвердит доклад о работе своей третьей сессии, состоявшейся 2–3 июля 2012 года.

Документация

ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/3

3. Обсуждение Совместной декларации

Группе экспертов предлагается рассмотреть проект Совместной декларации, подготовленный секретариатом (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/5) в соответствии с решениями, принятыми на ее первой (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2011/4, пункты 19–37), второй (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2011/9, пункты 19–29) и третьей (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/3, пункты 12–13) сессиях.

Был достигнут определенный прогресс в деле подготовки политического документа в поддержку разработки стратегической "железнодорожной карты", которая определит правовые условия для железных дорог по аналогии с теми, которые существуют для конкурирующих видов транспорта. Эта стратегическая "железнодорожная карта" предполагает разработку и применение Общих положений и условий для евро-азиатских железнодорожных транспортных договоров (ОПУ-Евразия), которые будут в полной мере соответствовать существующим положениям Соглашения о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС) и Конвенции о международной перевозке грузов железнодорожным транспортом/Единообразных правил, касающихся договора международной перевозки грузов железнодорожным транспортом (КОТИФ-ЦИМ), и в качестве первого шага на пути создания единого железнодорожного права обеспечит договорную связь между двумя железнодорожными режимами в дополнение к уже принятой накладной СМГС-ЦИМ.

Документация

ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/5

4. Обзор работы по Общим положениям и условиям для евро-азиатских транспортных договоров (ОПУ-Евразия)

В соответствии с позиционным документом ЕЭК ООН "К единому железнодорожному праву для евро-азиатских транспортных договоров" (ECE/TRANS/2011/3 и Согг.1) и планом работы Группы экспертов ЕЭК ООН, принятым на ее первой сессии (ECE/TRANS/ SC.2/GEURL/2011/4, пункт 9), Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть результаты работы по ОПУ-Евразия, проведенной экспертами по железнодорожным вопросам под эгидой Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и Международного комитета железнодорожного транспорта (МКЖТ) в сотрудничестве с Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ).

В отсутствие прогресса в деле подготовки ОПУ-Евразии секретариат, возможно, представит предложения, позволяющие Группе экспертов и впоследствии Рабочей группе по железнодорожному транспорту (SC.2) на ее предстоящей сессии (8–9 ноября 2012 года) выработать краткосрочные практические решения, которые а) могли бы помочь железнодорожным предприятиям и отрасли заключить евро-азиатские железнодорожные транспортные договоры, совместимые с СМГС и конвенциями КОТИФ-ЦИМ, и б) могли бы реально способствовать принятию Совместной декларации, что обеспечило бы ее подписание значительным числом высокопоставленных представителей правительств, заинтересованных в развитии евро-азиатских наземных транспортных связей (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/6).

Документация

ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/6

5. Прочие вопросы

На данный момент по этому пункту не было высказано никаких предложений. Предложения следует направлять в секретариат ЕЭК ООН (SC.2@unece.org).

6. Сроки проведения следующей(их) сессии(й)

В 2011 году SC.2 решила продлить график работы Группы экспертов на один год, что позволит ей завершить этап А, предусмотренный позиционным документом ЕЭК ООН (ECE/TRANS/2011/3), в начале 2013 года (ECE/TRANS/SC.2/216, пункт 34). Поэтому сессии Группы экспертов не запланированы, с тем чтобы SC.2 на своей предстоящей сессии 8–9 ноября 2012 года могла рассмотреть достигнутый прогресс и при необходимости дать указания по возможной будущей деятельности Группы экспертов для одобрения Комитетом по внутреннему транспорту в феврале 2013 года.

7. Резюме решений

В соответствии с установившейся практикой Председатель представит краткое резюме принятых решений. После сессии секретариат ЕЭК ООН в сотрудничестве с Председателем и заместителем Председателя подготовит доклад об итогах сессии.
